

# Attentes concernant le retour au travail ou la durée de l'absence pour raison de maladie :

Facteur personnel concernant les travailleurs avec un *Trouble Musculosquelettique (TMS)* ou un *Trouble Mental Courant (TMC)*

---

## Interprétation :

Des attentes positives concernant le retour au travail ou la durée de l'absence ont un impact favorable chez les travailleurs avec un TMS ou TMC.

---

## Outil de mesure proposé (★★★) :

Sous-échelle « Pronostic de retour au travail » (6 énoncés) à l'aide du questionnaire sur les obstacles au retour au travail.

---

## Clientèle visée :

Cet outil a été développé pour évaluer les travailleurs avec un TMS seulement.

---

## Traduction en français :

Cet outil n'était disponible qu'en anglais. Il n'a donc pas été validé avec une population de travailleurs francophones pour documenter les qualités scientifiques (propriétés psychométriques) propres à une version francophone de l'outil. La présente version francophone de l'outil est le produit d'une traduction réalisée en deux étapes : (1) traduction de l'anglais au français par deux traducteurs professionnels et (2) révision de chaque item de l'outil par un sous-comité de trois ou quatre chercheurs, dont au moins deux d'origine québécoise et un d'origine française, pour choisir la meilleure traduction tout en évitant, du mieux possible, l'utilisation de termes qui ont un sens différent entre les cultures. Il est d'avis de l'équipe de recherche qu'il est mieux pour un intervenant d'utiliser un tel outil, bien qu'imparfait, que de n'utiliser aucun outil dans sa pratique.

## Mise en garde :

---

Ce facteur ne peut être évalué que par des professionnels accrédités. S'aventurer dans l'évaluation de celui-ci n'est pas du tout recommandé. Dans le cas où vous soupçonneriez la présence de ce facteur chez l'employé concerné, il est important de s'en remettre à des professionnels qui ont l'expertise requise. L'auto-administration ou l'administration d'un questionnaire par une personne non qualifiée peut entraîner des conséquences indésirables comme le calcul des points erroné et la mauvaise interprétation des résultats qui peuvent en découler.

Toutefois, les éléments (questions ou portion d'entrevue) constituant cet outil peuvent offrir un complément d'information aux autres acteurs ou parties prenantes du retour au travail, tels que les acteurs de l'organisation (employeur, ressources humaines, supérieur immédiat, représentant syndical, etc.). Cela permet de mieux comprendre ce que le facteur mesuré implique, ce qui en retour peut aider à cibler certains éléments ou besoins plus spécifiques qui nécessiteraient; 1) une éventuelle intervention (recours à un professionnel accrédité) ou 2) des ajustements de l'organisation, notamment sur le plan de la prévention.

## Questionnaire sur les obstacles au retour au travail – sous-échelle « Pronostic de retour au travail » (Obstacles to Return-To-Work Questionnaire – Subscale “Perceived Prognosis of Work Return”)

Ce questionnaire a été préparé pour recueillir l'information relative à vos attentes concernant votre retour au travail. Pour chaque énoncé, veuillez encercler le chiffre qui correspond le plus à votre situation..

### 1. Quelles sont les chances que vous puissiez retourner au travail ou augmenter vos heures de travail ?

0 Aucune chance	1	2	3	4	5	6 Très grande chance
--------------------	---	---	---	---	---	-------------------------

### 2. Comment cela se passera-t-il si vous retournez au travail ou augmentez vos heures de travail ?

0 Pas du tout difficile	1	2	3	4	5	6 Très difficile
----------------------------	---	---	---	---	---	---------------------

### 3. Dans quelle mesure êtes-vous convaincu de vous rétablir ?

0 Pas du tout convaincu	1	2	3	4	5	6 Complètement convaincu
----------------------------	---	---	---	---	---	-----------------------------

### 4. Quelles sont les chances que vous puissiez retourner au travail ou augmenter vos heures de travail d'ici 6 mois ?

0 Aucune chance	1	2	3	4	5	6 Très grande chance
--------------------	---	---	---	---	---	-------------------------

### 5. Comment vous sentez-vous lorsque vous pensez à un retour au travail ou à une augmentation de vos heures de travail ?

0 Pas du tout optimiste	1	2	3	4	5	6 Très optimiste
----------------------------	---	---	---	---	---	---------------------

### 6. Comment vous sentez-vous à l'idée de fonctionner sans assistance médicale à l'avenir ?

0 Pas du tout optimiste	1	2	3	4	5	6 Très optimiste
----------------------------	---	---	---	---	---	---------------------

→ **Pointage total (somme des 6 énoncés) : ..... / 36 (étendue possible : 0-36)**

## Instructions pour le calcul du pointage

Il faut additionner les points des 6 énoncés.  
Le pointage peut varier entre 0 et 36 points.

## Instructions pour l'interprétation du pointage

Non disponible.